



FOCA GM/INFO

Guidance Material / Information

Procedure for Acceptance of Language Proficiency Tests Taken Outside of Switzerland

Version: ISS 01 REV 00 / 01.07.2020

For Swiss licence holder who pass the language proficiency check abroad, the following procedures apply:

Examination taken in an EASA Member State

The exam must fulfil the minimum requirements according to EASA FCL.055 and ICAO DOC 9835 and allow for assessment of the applicant's language proficiency both in the use of phraseologies and plain language and of his ability to communicate effectively in aviation-related voice-only and face-to-face situations.

The language assessment body (LAB) must be approved by the respective Civil Aviation Authority and officially authorized to conduct formal ICAO language proficiency tests.

Acceptance of the result

If there is sufficient evidence that the above examination requirements are fulfilled, FOCA will accept the Level (taken from 1st of July 2020 or later) for initial and renewal in the Swiss licence.

Examination taken in a non-EASA Member State

Language proficiency check (Level 4 to 6) passed in a non-EASA Member State or stated in the foreign ICAO pilot licence, issued by any other National Civil Aviation Authority outside of an EASA-regulated Member State: Acceptance of Level 4 Only for initial issue in Swiss licence or revalidation / renewal of Level 4.

The following documents are required as a minimum for all the above mentioned applications:

- Official certificate of test result / level of language proficiency test issued by the respective competent Civil Aviation Authority.

or

- Official certificate of test result / level of language proficiency test issued by a language assessment body (LAB) with all the results of each part of the test and
- Information about date and place of the exam. Copy of the approval certificate of the language assessment body (LAB) issued by the respective Civil Aviation Authority

showing that the organization is officially authorized to conduct formal ICAO language proficiency tests.

or:

- Official certificate of test result / level of language proficiency test signed by a qualified language assessor/rater with all the results of each part of the test and
- Information about date and location of the exam. Copy of the language assessor/rater certificate issued by the respective Civil Aviation Authority showing that he/she is officially approved to conduct formal ICAO language proficiency tests.

or:

- Copy of the valid non-EASA / ICAO licence of a foreign country (third country) with the language proficiency level (level 4 to 6) entered in that license.
Licenses with endorsement «English proficient» (without indication of level / validity date): Copy of the license, together with a copy of a document showing when the pilot's language was assessed (FAA licences: date of the language eligibility test, usually taken on the day of the skill test for initial FAA license issue). If the assessment took place within the last four years, it can be accepted for endorsement of Level 4 in the Swiss license.